

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 25 (1935)

**Heft:** 42

**Artikel:** Von der Tellenburg

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-647965>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

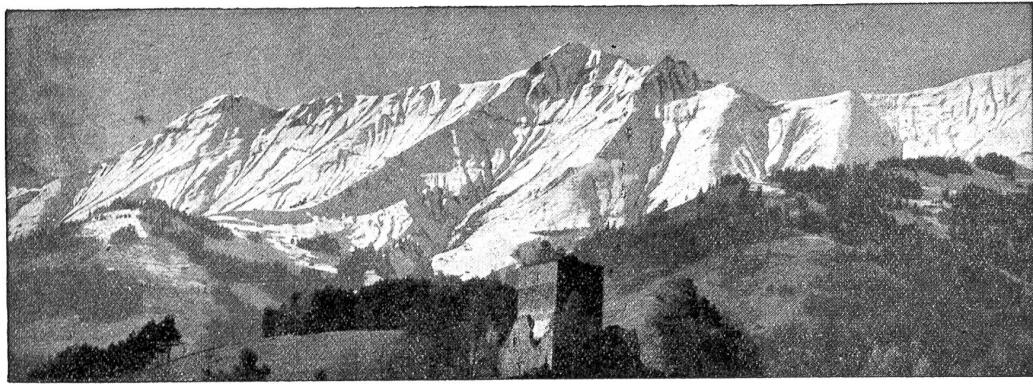
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Die Tellenburg bei Frutigen mit Hohniesen.

Im Sommer, also in unseren Sommermonaten, ist es in Abessinien nicht heiß. In diesen Monaten kann man in Addis Abeba mit einer Durchschnittstemperatur von 13 bis 14 Grad rechnen. Also europäisches Aprilwetter. Die größten Hitze sind in unseren Wintermonaten. Sie steigen bis 25 Grad an. Im Mai zeigt das Thermometer etwa 18 bis 19 Grad. Das gilt natürlich nur für das Hochland, liegt doch Addis Abeba 2440 Meter hoch. In der Nähe der Küsten des Roten Meeres finden wir aber auch in Abessinien Hitzegrade, die an die furchterliche Glut der italienischen Kolonien Erythrea und Somaliland erinnern, wo heißeste Stellen der Welt sind. Man denkt nur an Massaua und seinem Jahresmittel von 30 Grad, einem Höchsttemperaturmittel von 43 Grad. Hier ist der kälteste Monat heißer als der wärmste in Palermo. Der Schweiß zerfrischt die Haut des Europäers und er muß kämpfen, um nicht von der Glut verzehrt zu werden, wobei auch die Nacht keine Kühlung bringt.

Ebenso, wie in Abessinien der Regen, regelt in den italienischen Kolonien Somaliland und Eritrea, welches letzteres ein günstigeres Klima hat, die Hitze alles menschliche Tun und die Zeiteinteilung. Das Wetter bestimmt die Kleidung, denn sie ist die Waffe im Kampfe um die Existenz. Natürlich tut hier die physiologische Angepasstheit viel dazu. Dem Europäer z. B. schwellen im Reitstiefel in der Glut abessinischer Heißgebiete die Füße an und barfuß kann er den glühenden Sand nicht eine Sekunde lang betreten. Der Abessinier, auch der Soldat, hingegen geht barfuß. Die Sohle des Eingeborenen ist mit einer harten, dicken, hornhautartigen Verkrustung bedeckt, die ihn gegen Verbrennung bei Betreten des heißen Sandes schützt und dem Reiter den glühend heißen Steigbügel erträglich macht.

Dazu der Wassermangel, der sich schon jetzt in Massaua geltend macht. Nach einer Meldung des „Temps“ hat die italienische Heeresleitung dort den Wasserverbrauch auf 1½ Liter pro Mann restriktiv und sucht durch Destillation von Meerwasser den Bedarf zu decken.

Da die italienischen Operationen hauptsächlich von der Hafenstadt Massaua — einem der heißesten Punkte der Erde — ausgehen, muß die italienische Heeresleitung mit der Hitze ebenso rechnen, wie mit der Regenzeit und deren Nachwirkungen.

## Von der Tellenburg.

Am 20. Oktober werden 50 Jahre verflossen sein, seitdem die Tellenburg ein Raub der Flammen geworden ist. Ob der Ritter Peter von Frutigen, der anno 1234 in einer Urkunde des Klosters Interlaken als Zeuge genannt ist, oder die Freiherren von Rien, die im Oberland, in Worb und in Bern ansässig waren, die Beste am

Eingang des Randertales gebaut haben, läßt sich nicht mehr nachweisen. Die ersten urkundlich beglaubigten Besitzer der Herrschaft Frutigen waren Arnold und Walter von Wädischwyl, welche zu Ende des 13. Jahrhunderts Herren von Unspunnen, Mühlinen und Frutigen genannt werden, und deren Vater Konrad vielleicht diese Herrschaft ums Jahr 1269 erheiratet hatte. Durch die Verheiratung von Arnold von Wädischwyls Tochter Elisabeth mit dem Frei-

herrn Johann von Thurm im Oberwallis erhielt dieser bald nach 1302 die Herrschaftsrechte in der Landschaft Frutigen und brachte in der Folge auch den andern Teil, die Herrschaft Mühlinen, durch Erbe und Kauf an sich. Im Jahre 1395 verschenkte der arm gewordene Ritter Anton von Thurm den Kirchensitz von Frutigen an das Kloster Interlaken, und 5 Jahre später verkaufte er die ganze Herrschaft mit den beiden Schlössern Tellenburg und Tellenburg an die aufstrebende Stadt Bern. Als Verwalter setzte die Regierung einen Amtmann in das Schloß. Das Volk nannte ihn „Kastlan“ und bezeichnete das Kastell, wo man die Telle (Bodenzins und Zehnten) abzuliefern hatte, als „Tellenburg“. Im Jahr 1470 wurde dann auch die Vogtei Aesch zu der Kastlanei Frutigen gelegt. Mehrmals fanden, wie aus den Amtsrechnungen hervorgeht, Umbauten und Renovationen statt; man hat heute die größte Mühe, den ursprünglichen Zustand der Burg zu rekonstruieren. Mitte März 1798 mußte der Kastlan seinen Sitz den helvetischen Municipalitätsbeamten überlassen. Von 1803 bis 1831 verwaltete dann ein Oberamtmann den Bezirk Frutigen, der nun aus den Pfarrgemeinden Frutigen, Aesch, Reichenbach, Adelboden und Randegg bestand. Bald erhielt die Amtsschreiberei neue Räume im Dorf. Aber die Bureaus des Regierungsstatthalters und des Gerichtsschreibers wurden erst 1857/58 ins Amtshaus verlegt. Nun erwarb die Gemeinde Frutigen das leere Schloß und ließ es zu einer Armenanstalt herrichten. Von 1863 an fanden dort nicht bloß arme und fronde Leute ein Stilles Asyl, sondern es mußten gelegentlich auch arbeitscheue Elemente und per Armenzuhilfe in die Heimat beförderte Personen provisorisch in den einst so feudalen Räumen untergebracht werden. Aber auch dieses massive Gebäude erlag dem gleichen Schicksal, wie der frühere sogenannte Spittel auf dem Reinischfeld; es ging am 20. Oktober 1885, einem Markttage, in Flammen auf.\*.) Vor einigen Jahren hat man durch eine zweckmäßige Renovation die von der Hitze zermürbten Mauern vor raschem und gänzlichem Verfall bewahrt.

Auf jeder Fahrt durchs schöne Frutigland betrachten die Reisenden die kühn gebaute Tellenburg bei Mitholz. Die Lötschbergbahn fährt aber so nahe am Fuße der Tellenburg vorbei, daß die Fremden, welche die Burg nicht kennen und ihren Blick gegen das kühne Randviadukt richten, die altehrwürdige Ruine nicht bemerken. Wohl schade, denn nirgends wie hier zeigt sich so recht im Wechsel der Zeiten die Vergänglichkeit alles Irdischen. Erst feudales Ritterschloß, dann Beamtenstiz und Gefängnis, 22 Jahre Armenhaus und nun Ruine —, fürwahr, ein solches Schicksal haben sich die Erbauer wohl niemals träumen lassen. G.

\*) Die 70 Insassen konnten alle gerettet werden; dagegen zog sich der Armenwärter Joh. Wyss von Oberdiebischach eine Krankheit zu, der er am 24. November erlag.